

Bruselj, 4. december 2017
(OR. en)

15382/17

**Medinstitucionalna zadeva:
2017/0319 (NLE)**

COLAC 140

PREDLOG

Pošiljatelj:	za generalnega sekretarja Evropske komisije: direktor Jordi AYET PUIGARNAU
Datum prejema:	1. december 2017
Prejemnik:	generalni sekretar Sveta Evropske unije Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN
Št. dok. Kom.:	COM(2017) 723 final
Zadeva:	Predlog SKLEPA SVETA o sklenitvi, v imenu Evropske unije in njenih držav članic, Tretjega dodatnega protokola k Sporazumu o gospodarskem partnerstvu, političnem usklajevanju in sodelovanju med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani ter Združenimi mehiškimi državami na drugi zaradi upoštevanja pristopa Republike Hrvaške k Evropski uniji

V prilogi vam pošiljamo dokument COM(2017) 723 final.

Priloga: COM(2017) 723 final



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 1.12.2017
COM(2017) 723 final

2017/0319 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

o sklenitvi, v imenu Evropske unije in njenih držav članic, Tretjega dodatnega protokola k Sporazumu o gospodarskem partnerstvu, političnem usklajevanju in sodelovanju med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani ter Združenimi mehiškimi državami na drugi zaradi upoštevanja pristopa Republike Hrvaške k Evropski uniji

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE PREDLOGA

• Razlogi za predlog in njegovi cilji

Sporazum o gospodarskem partnerstvu, političnem usklajevanju in sodelovanju (v nadaljnjem besedilu: globalni sporazum) je bil podpisan 8. decembra 1997, veljati pa je začel 1. oktobra 2000.

Priloženi predlog je pravni instrument za sklenitev Tretjega dodatnega protokola h globalnemu sporazumu (v nadaljnjem besedilu: Protokol) zaradi upoštevanja pristopa Republike Hrvaške k Evropski uniji.

Hrvaška se je v skladu s členom 6(2) Akta o pristopu Republike Hrvaške zavezala, da bo pristopila k obstoječim sporazumom, ki so jih sklenile ali podpisale države članice in Evropska unija s tretjimi državami. Razen če posamezni sporazumi ne določajo drugače, se pristop Hrvaške k tem obstoječim sporazumom uredi s sklenitvijo protokolov med Svetom, ki odloča soglasno v imenu držav članic, in zadevnimi tretjimi državami.

Svet je 14. septembra 2012¹ pooblastil Komisijo, da začne pogajanja z zadevnimi tretjimi državami o sklenitvi ustreznih protokolov. Pogajanja z Mehiko so bila uspešno zaključena. Na podlagi predlaganega protokola Republika Hrvaška postane pogodbenica globalnega sporazuma med EU in Mehiko. Besedili globalnega sporazuma in Sklepne listine v hrvaškem jeziku bosta postali verodostojni pod enakimi pogoji kot druge jezikovne različice Sporazuma.

Protokol bo začel veljati prvi dan meseca, ki sledi datumu, ko se pogodbenici medsebojno uradno obvestita, da sta zaključili ustrezne notranje postopke. Vendar se bo do zaključka postopkov, potrebnih za začetek njegove veljavnosti, uporabljal začasno.

Komisija priporoča, da Svet sprejme priloženi sklep Sveta o sklenitvi, v imenu Evropske unije in njenih držav članic, Tretjega dodatnega protokola k Sporazumu o gospodarskem partnerstvu, političnem usklajevanju in sodelovanju med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani ter Združenimi mehiškimi državami na drugi zaradi upoštevanja pristopa Republike Hrvaške k Evropski uniji.

¹ Sklep Sveta o pooblastitvi za začetek pogajanj za prilagoditev sporazumov, podpisanih ali sklenjenih med Evropsko unijo oziroma Evropsko unijo in njenimi državami članicami ter eno ali več tretjimi državami ali mednarodnimi organizacijami zaradi upoštevanja pristopa Republike Hrvaške k Evropski uniji (dokument Sveta št. 13351/12 LIMITED).

Predlog

SKLEP SVETA

o sklenitvi, v imenu Evropske unije in njenih držav članic, Tretjega dodatnega protokola k Sporazumu o gospodarskem partnerstvu, političnem usklajevanju in sodelovanju med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani ter Združenimi mehiškimi državami na drugi zaradi upoštevanja pristopa Republike Hrvaške k Evropski uniji

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije ter zlasti členov 91, 100(2), 207 in 211, v povezavi s členom 218(6)(a) Pogodbe,

ob upoštevanju Akta o pristopu Republike Hrvaške k Evropski uniji in zlasti člena 6(2) Akta,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju odobritve Evropskega parlamenta,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Sporazum o gospodarskem partnerstvu, političnem usklajevanju in sodelovanju med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani ter Združenimi mehiškimi državami na drugi (v nadaljnjem besedilu: globalni sporazum) je bil podpisan 8. decembra 1997, veljati pa je začel 1. oktobra 2000.
- (2) Hrvaška se je v skladu s členom 6(2) Akta o pristopu Republike Hrvaške zavezala, da bo pristopila k obstoječim sporazumom, ki so jih sklenile ali podpisale države članice in Unija s tretjimi državami. Razen če posamezni sporazumi ne določajo drugače, se pristop Republike Hrvaške k tem obstoječim sporazumom uredi s sklenitvijo protokolov med Svetom, ki odloča soglasno v imenu držav članic, in zadevnimi tretjimi državami.
- (3) Svet je 14. septembra 2012 pooblastil Komisijo, da začne pogajanja z zadevnimi tretjimi državami o sklenitvi ustreznih protokolov.
- (4) Pogajanja z Združenimi mehiškimi državami o Tretjem protokolu h globalnemu sporazumu zaradi upoštevanja pristopa Republike Hrvaške k Evropski uniji so bila uspešno zaključena –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Svet v imenu Evropske unije in njenih držav članic odobri Tretji dodatni protokol k Sporazumu o gospodarskem partnerstvu, političnem usklajevanju in sodelovanju med

Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani ter Združenimi mehiškimi državami na drugi zaradi upoštevanja pristopa Republike Hrvaške k Evropski uniji².

Člen 2

V skladu s členom 5(2) Tretjega dodatnega protokola začne Tretji dodatni protokol veljati prvi dan meseca, ki sledi datumu, ko se pogodbenici medsebojno uradno obvestita, da sta zaključili notranje postopke, potrebne v ta namen.

Člen 3

Svet pooblasti predsednika Sveta za imenovanje oseb, ki so pooblašcene, da pošljejo uradno obvestilo iz člena 5(2) Tretjega dodatnega protokola.

Člen 4

Besedilo Protokola je priloženo k temu sklepu.

Člen 5

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju,

*Za Svet
Predsednik*

² Besedilo Protokola je bilo objavljeno v *Uradnem listu Evropske unije* UL L skupaj s sklepom o njegovem podpisu.